

**Электрокоагулятор**  
**портативный стоматологический**  
**ЭКпс-20-1**

**Руководство по эксплуатации**



**Смоленск**

## **ВНИМАНИЕ !**

### **Внимательно прочтите следующие указания по безопасности перед пользованием коагулятором**

- Электрокоагулятор предназначен только для стоматологических и дерматологических операций. Не используйте его в других целях.
- При работе электрокоагулятора могут возникать сбои в имплантированных жизнеобеспечивающих системах, содержащих электрические цепи (например, кардиостимуляторах).
- Не рекомендуется лицам, имеющим имплантированные жизнеобеспечивающие системы, подвергаться лечению или проводить техническое обслуживание и ремонт электрокоагуляторов.
- Производите замену рабочего инструмента только на выключенном приборе.
- Следите за чистотой держателя рабочего инструмента.
- Не допускайте попадания жидкости внутрь держателя инструмента и внутрь корпуса коагулятора.
- Работайте с электрокоагулятором только сухими руками с сухим держателем рабочего инструмента.
- Не прикасайтесь рабочим инструментом к металлическим предметам в полости рта пациента.
- Не эксплуатируйте коагулятор со снятой верхней крышкой, не заземляйте его внутренние металлические части.
- Работайте электрокоагулятором в повторнократковременном режиме: время включения не более 10 секунд, время паузы не менее 10 секунд.

Электрокоагулятор портативный стоматологический ЭКпс-20-1, в дальнейшем именуемый "коагулятор", по степени электробезопасности относится к изделиям класса II типа CF по ГОСТ Р 50267.0-92. В зависимости от потенциального риска применения коагулятор относится к классу 2а по ГОСТ Р 51609-2000.

Вид исполнения УХЛ категория 4.2 по ГОСТ Р 50444.0-92.

## НАЗНАЧЕНИЕ

Коагулятор предназначен для коагуляции мягких тканей и пульпы токами высокой частоты. Прибор можно использовать для прогревания и осушения канала зуба при эндодонтическом лечении.

К особенностям приобретенного Вами прибора можно отнести:

- Двойная гальваническая изоляция от питающей сети 220 В;
- Использование только одного "активного" электрода;
- Отсутствие специального заземления

Коагулятор предназначен для эксплуатации в нормальных климатических условиях внутри помещений.

Для подробного ознакомления как пользоваться коагулятором изучите настоящее Руководство по эксплуатации и сам прибор. Внешний вид коагулятора приведен на рисунке 1.

## КОМПЛЕКТНОСТЬ

В комплект поставки электрокоагулятора входят следующие принадлежности:

Электрокоагулятор портативный стоматологический ЭКпс-20-1, состоящий из:

блока коагулятора	1
и электрододержателя	1
Руководство по эксплуатации	1
Упаковка	1

Комплект сменных частей:

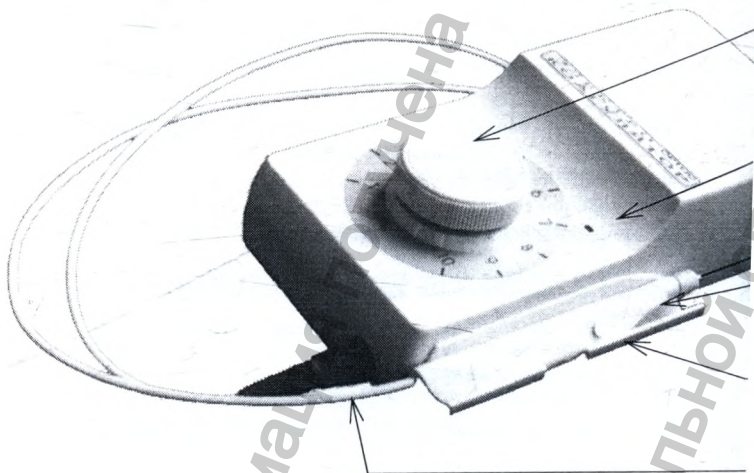
Цанга (для диаметра зажимаемого инструмента 0,8 мм)	1
Цанга (для диаметра зажимаемого инструмента 1 мм)	1*

\* Поставляется по отдельному заказу.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Напряжение питающей сети переменного тока:  $(220 \pm 22)$  В, 50 Гц
- Мощность, потребляемая от сети не более 50 ВА
- Максимальная выходная мощность коагулятора при номинальной нагрузке 1кОм при изменении напряжения питания на  $\pm 10\%$  должна составлять  $6 \text{ Вт} \pm 25\%$ .
- Режим работы повторно-кратковременный
- Частота высокочастотных колебаний, создаваемых коагулятором  $(1760 \pm 44)$  кГц
- Масса коагулятора не превышает 2 кг
- Габаритные размеры коагулятора не более 235x130x65 мм

ВНЕШНИЙ



ЛОЖЕМЕНТ

СЕТЕВОЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ

Рисунок 1.

## ИД КОАГУЛЯТОРА

РЕГУЛЯТОР МОЩНОСТИ

ИНДИКАТОР ВКЛЮЧЕНИЯ

РАБОЧИЙ ИНСТРУМЕНТ

ЭЛЕКТРОДОДЕРЖАТЕЛЬ

КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ ВЧ

РАЗЪЕМ ЭЛЕКТРОДОДЕРЖАТЕЛЯ





## ПОРЯДОК РАБОТЫ

### Включение прибора

Распакуйте прибор. Подключите разъем электрододержателя к коагулятору. Рабочий инструмент (эндодонтическую иглу) зажмите цангой электрододержателя. Сетевую вилку коагулятора вставьте в розетку 220 В. Включите прибор. После загорания светодиода на верхней панели блока, установите поворотом ручки необходимый уровень мощности (примерный график регулировки мощности приведен на рисунке 2). После этого коагулятор готов к работе.

### Проведение манипуляции

После включения прибора Вы можете приступить к выполнению манипуляции. Подача энергии к рабочему инструменту осуществляется только при нажатой кнопке электрододержателя. Электрододержатель прибора оборудован индикатором, который поджигается непосредственно высокочастотной энергией. Свечение индикатора свидетельствует о подаче высокой частоты на рабочий инструмент.

Дополнительная звуковая индикация в самом приборе, также свидетельствует о подаче высокой частоты на рабочий инструмент. Время непрерывного нажатия на кнопку не должно превышать 10 секунд. После проведения манипуляции сделайте паузу длительностью 30 секунд для охлаждения прибора. После паузы прибор вновь готов к работе. После окончания работы возвращайте электрододержатель в ложемент на корпусе коагулятора.

**При эксплуатации коагулятора соблюдайте правила безопасности, приведенные в этом руководстве.**

## График регулировки мощности

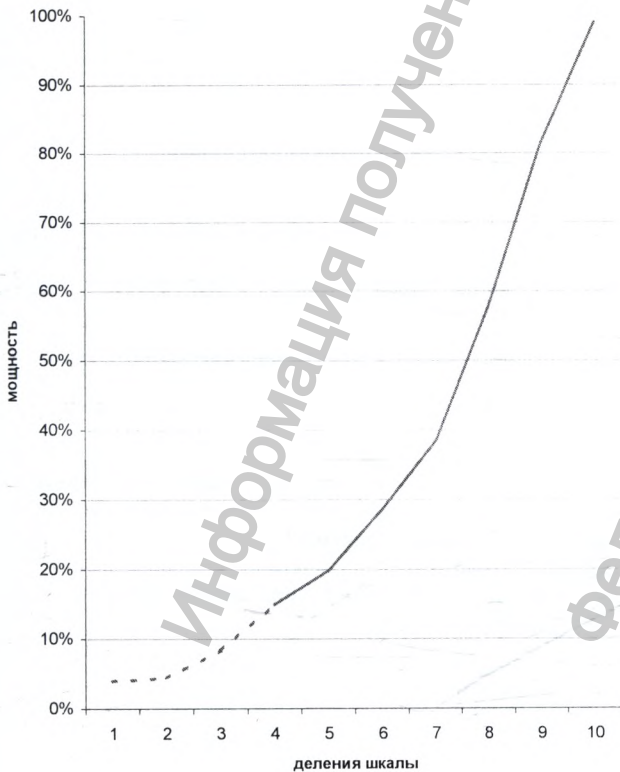


Рисунок 2.



## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Проведение дезинфекции коагулятора и его составных частей.

Дезинфекцию проводить по мере загрязнения корпуса коагулятора, а также поверхности электрододержателя протираанием отжатым тампоном из мягкой ткани или ваты 3% раствором перекиси водорода с добавлением 0,5% моющего средства.

## ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Изготовитель гарантирует соответствие качества коагулятора требованиям технических условий ТУ 9444-002-12359918-98 при соблюдении потребителем условий и правил хранения, транспортирования и эксплуатации.

Срок службы коагулятора – 3 года.

Гарантийный срок эксплуатации -12 месяцев со дня продажи.

Обмен коагуляторов производится торгующими организациями.

**Гарантийный и послегарантийный ремонт осуществляется предприятием-изготовителем ООО НПО «Рубикон-Инновация».**

**Обращаться по адресу:**

**Россия, 214031, г. Смоленск, ул. Индустриальная 2,  
тел. (4812)31-33-49**

## СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ

Электрокоагулятор портативный стоматологический ЭКпс-20-1  
имеет сертификат соответствия рег. номер РОСС RU.ИМ02.В13708  
от 20.03.2006 г., соответствует ТУ 9444-002-12359918-98 и при-  
знан годным к эксплуатации.

Зав. номер

\_\_\_\_\_

Дата выпуска

\_\_\_\_\_

Штамп ОТК

\_\_\_\_\_

Продан

\_\_\_\_\_   
наименование торгующей организации

Дата продажи

\_\_\_\_\_

Информация получена с оф

Федералы



**ИМ02**

**ООО НПО “Рубикон-Инновация”**